

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО НАУЧНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
НАУКИ  
ИНСТИТУТ СОЦИАЛЬНО-ПОЛИТИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ  
РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК

**УТВЕРЖДАЮ**

Директор ИСПИ РАН, академик

\_\_\_\_\_ Г.В.Осипов  
«\_\_» \_\_\_\_\_ 2014 г.

**Программа вступительного испытания в аспирантуру  
для всех направлений очной и заочной форм обучения  
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

Код по ОКСО	Наименование направления подготовки (ОП), профиль	Квалификация (степень) выпускника
		<i>Исследователь. Преподаватель-исследователь.</i>

**Разработчики:**

должность	подпись	ученая степень и звание, ФИО
<i>Ведущий научный сотрудник</i>		<i>Доктор филологических наук, профессор Карабулатова Ирина Советовна</i>

Рабочая программа согласована с ФГБУН Институт Языкознания Российской академии наук (Договор о реализации образовательной программы подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре. № 28 от 29.12.2014)

Москва, 2014

# ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

## Программа вступительного испытания в аспирантуру для аспирантов всех направлений очной и заочной форм обучения

### 1. Общие положения

Данная программа предназначена для поступающих в аспирантуру Института социально-политических исследований РАН (ИСПИ РАН) на очную и заочную формы обучения. В программе представлены требования к вступительному экзамену по иностранному языку (английскому, немецкому, французскому, испанскому) для поступающих на все направления подготовки научных кадров и методические указания по подготовке к экзамену.

Программа разработана в соответствии с государственными образовательными стандартами высшего профессионального образования и содержит требования к подготовке по иностранному языку в объеме вузовского курса для неязыковых специальностей. Рабочая программа отвечает требованиям Приказа Министерства образования и науки РФ от 16 марта 2011 г. для следующих научных направлений: 39.06.01 – Социологические науки, 41.06.01 Политические науки и регионоведение, 38.06.01 – Экономика, 47.06.01 – Философия, этика и религиоведение.

### 2. Содержание вступительного испытания

На вступительном испытании по иностранному языку поступающий должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком во всех видах речевой деятельности, представленных в сфере профессионального и научного общения.

Учитывая особенности практической и научной деятельности аспирантов, на вступительном экзамене предъявляются следующие требования к уровню языковых компетенций:

1. **Говорение и аудирование** - на испытании поступающий должен

показать владение неподготовленной диалогической речью в пределах вузовской программной тематики. Оценивается умение воспринимать речь на слух и давать развернутые и краткие ответы на вопросы экзаменатора.

2. **Чтение** – оценивается уровень сформированности навыков изучающего и просмотрового чтения. Поступающий должен продемонстрировать умение читать оригинальный текст по специальности, полно и точно перевести его на русский язык, пользуясь словарём в течение ограниченного времени. При просмотровом чтении оценивается умение

определить основные положения текста, выявить мнение автора и кратко изложить содержание прочитанного на иностранном или русском языке.

### **3. Экзаменационные задания**

1. Чтение, письменный перевод со словарем на русский язык оригинального текста по специальности. Форма проверки – чтение текста вслух, проверка подготовленного перевода.

2. Чтение (просмотровое без словаря) оригинального текста по специальности. Форма проверки – передача основной идеи текста на русском языке.

3. Беседа на иностранном языке по теме, связанной со специальностью и научной работой поступающего в аспирантуру.

### **4. Процедура вступительного испытания**

Абитуриенты выполняют первое письменное задание в течение 60 минут, затем комиссия приглашает каждого испытуемого для устного ответа по второму и третьему заданию. Комиссия оценивает выполнение каждого задания отдельно, затем после обсуждения выставляется итоговая оценка по результатам всех трех разделов экзамена. Оценка объявляется всем, кто сдавал вступительный экзамен, после обсуждения всех ответов.

### **5. Критерии оценки**

Основой для определения оценки на экзамене служит уровень языковой компетентности поступающего, предусмотренный программой вузовского курса *«Иностранный язык»*.

Оценка *«отлично»* предусматривает высокий уровень языковых умений и навыков поступающего в объеме программно-учебного материала, свободное владение всеми видами речевой деятельности, умение выполнять задания, связанные с речевой и контекстуальной догадкой.

Оценки *«хорошо»* заслуживает поступающий, показавший знание программно-учебного материала, успешно выполняющий предусмотренные экзаменационные задания. Как правило, оценка «хорошо» выставляется абитуриентам, показавшим хороший уровень освоения речевых навыков и способным к их самостоятельному совершенствованию в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.

Оценка *«удовлетворительно»* предусматривает знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы, научной деятельности и предстоящей работы по профессии. Как правило, оценка «удовлетворительно» выставляется абитуриентам, допустившим погрешности в ответе на экзамене, но обладающим необходимыми языковыми умениями для их дальнейшего развития под руководством преподавателя.

Оценка *«неудовлетворительно»* выставляется поступающему, имеющему пробелы в знаниях основного программно-учебного материала,

допустившему принципиальные ошибки в выполнении экзаменационных заданий и не продемонстрировавшему уровень коммуникативных умений, предусмотренный вузовской программой по иностранному языку.

#### **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение вступительного испытания**

##### **Английский язык**

1. Халеева И.И. Основы теории обучения пониманию иноязычной речи: подготовка переводчиков. М: ВШ, 2004.
2. Петровская С.А., Тростина К.В., Федотова М.Г. Английский через Интернет. Сборник заданий для самостоятельной работы студентов Ч. 1, Изд-во Рос. экон. акад., 2004, переработан в 2010.
3. Петровская С.А. Английский через Интернет. Сборник заданий для самостоятельной работы студентов Ч. 2, Изд-во Рос. экон. акад., 2006
4. Maurer J. Focus on Grammar. An Advanced Course for Reference and Practice, Pearson Education, 2008.
5. McCarthy M., O'Dell F. English Vocabulary in Use. Cambridge University Press, 2012.
6. Murphy R. English Grammar in Use. Cambridge University Press, 2006.
7. Cain, Joyce S. Eye on editing. Pearson Education, 2008.
8. French A. CAE Testbuilder, Macmillan, 2012.
9. Gough C. English Vocabulary Organiser. LTP, 2007.

##### **Немецкий язык**

1. Гандельман В.А., Катаева А.Г. Катаев С.Д. Немецкий язык для гуманитарных вузов. М., Юрайт, 2013.
2. Камянова Т. Н. Универсальный практический курс немецкого языка. М., Славянский дом книги, 2011.
3. Богатырева Н.А. Немецкий язык для менеджеров, М.: 2005.
4. Бурчинский В.Н. Деловое и повседневное общение, Москва, из-во «Восток-Запад», 2006.
5. Газеты: «Markt», «Die Welt», «Sueddeutsche Zeitung», «Frankfurter Allgemeine»; журналы: «Focus», «Spiegel».

##### **Французский язык**

1. И.Н.Попова, Ж.А.Казакова. Грамматика французского языка.
2. Практический курс. Москва, Высшая школа, 2007.
3. Ластовка С.З. Научная Беседа на французском языке. С.-П., «Наука», 2008.
4. Оришак О. В. Деловой французский. Москва, изд-во СГУ, 2007.

5. Gregoire M. Grammaire du Francais, Paris, CLE international, 2005.
6. Markey D. Carte de visite, la Belgique, 2008.
7. Label, Paris, 2005-08.
8. Мабила Ж. Эдито. Париж, из-во Дидье, 2006.

### **Испанский язык**

1. Чичин А.В. Учебник испанского языка. М.: Московский лицей, 2008.
2. Родригес-Данилевская Е. И., Патрушев А. И., Степунина И. Л. Учебник испанского языка. Изд-во: Омега-Л, ЧеРо, 2007.
3. Ларионова М.В. Практический курс испанского языка . Español: curso práctico de léxico, gramática y conversación. М: АСТ: Восток-Запад, 2005
4. Сулова М. В. Испанский язык. Тематический словарь. Изд-во: Живой язык, 2011.
5. Иовенко В.А. Общий перевод испанского языка: учебник / В. А. Иовенко. – М.: ЧеРо, 2000.

### **Интернет-ресурсы**

1. [www.bizmove.com](http://www.bizmove.com)
2. [www.businessweek.com](http://www.businessweek.com)
3. [www.cambridge.org](http://www.cambridge.org)
4. [www.englishclub.com](http://www.englishclub.com)
5. [www.goethe.de/ru](http://www.goethe.de/ru)
6. [www.dw-world.de](http://www.dw-world.de)
7. [www.hueber.de](http://www.hueber.de)
8. [www.euronews.com/de](http://www.euronews.com/de)
9. [www.tatsachen-ueber-deutschland.de](http://www.tatsachen-ueber-deutschland.de)
10. <http://lepointdufle.ne>
11. [www.ccfmoscou.net](http://www.ccfmoscou.net)
12. <http://clubfr.narod.ru>
13. [www.russie.campusfrance.org/](http://www.russie.campusfrance.org/)